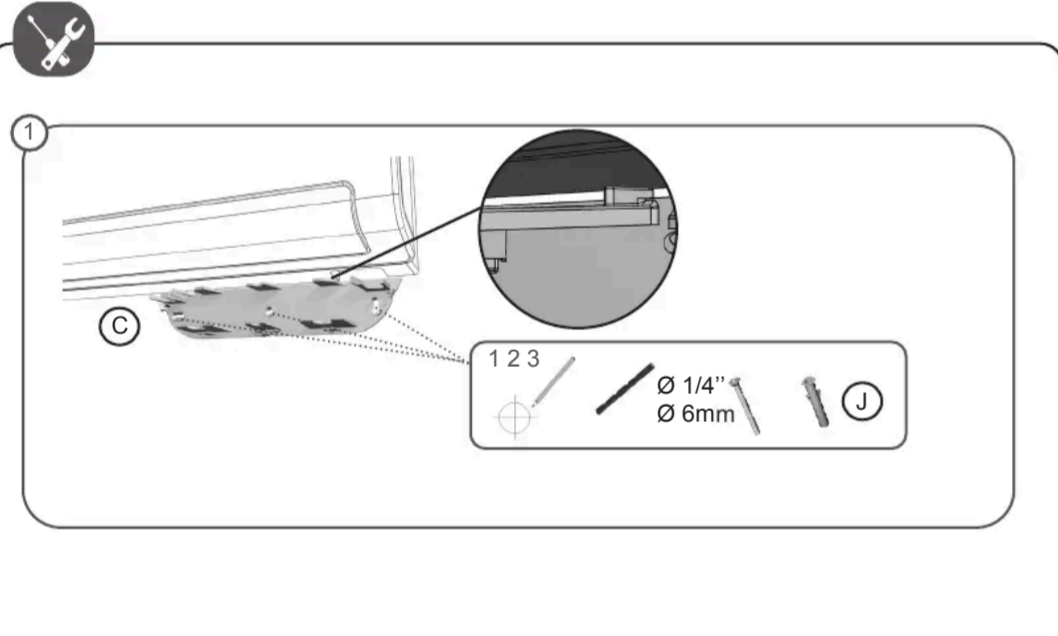
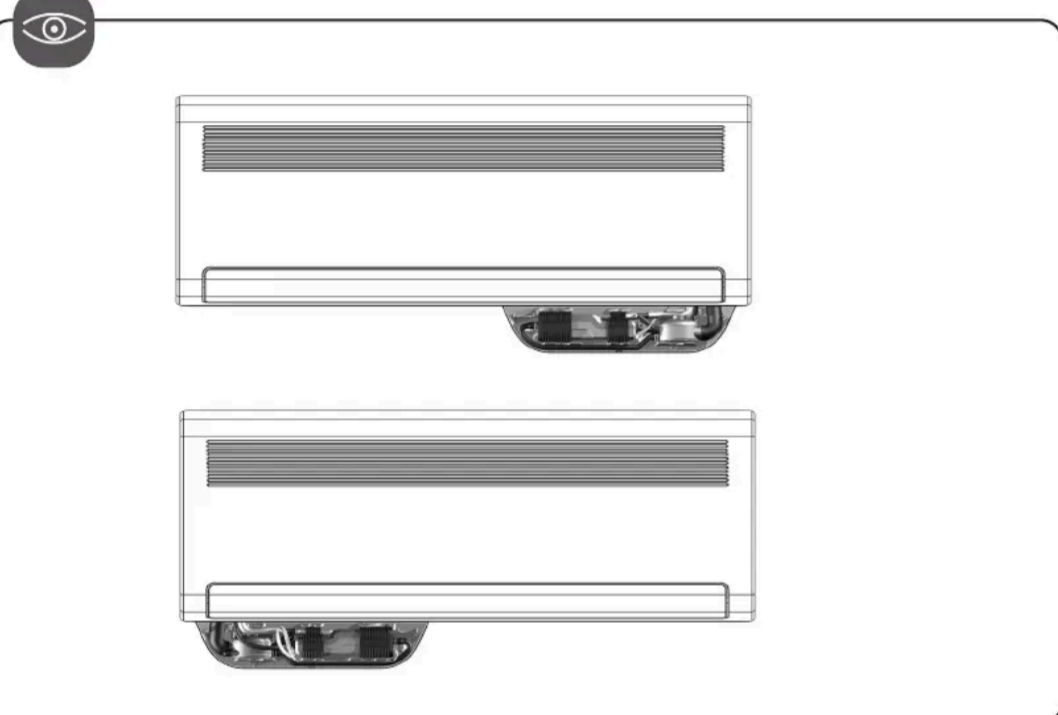


\* OP20UL01UN12, OP20UL01UN23



**EN SAFETY WARNING**  
**Risk of electric shock.** Make certain that the power supply to the unit/system is disconnected before attempting to install, service or remove any component.  
 The pump unit must not be immersed in water, installed outside the premises, stored in a damp environment or exposed to frost. This pump has not been tested for use in swimming pools or marine areas. To reduce risk of electric shock, read instruction manual for proper installation and install the pump and all electrical components above the top grade level of the pump.  
**CAUTION:** This pump has been designed for use with water only. All condensate collection elements (collection tray, connecting tubes, outlets etc...) must be cleaned thoroughly prior to installing the pump. This pump is designed to evacuate neutral-phase, non-oily condensate. It must not run dry. Ensure that there is no syphon effect on the discharge tube.  
 The pump is supplied with:  
 - A self-resetting thermal cut-out set at 115°C (239°F).  
 - A self-extinguishing body case (UL94 VO Material)

When installed outside the AC unit, the pump must not be accessible without the aid of a tool.

**Pump Power Supply**  
 Connect pump Phase and Neutral terminals to the air conditioner unit's power supply or to the mains supply by means of wiring to comply with local National Standards. We suggest use of:  
 - An interconnecting power cable (CE: HO5 VVF 2 x 0.5 mm<sup>2</sup>;

UL/CSA: 2 x 0.5 mm<sup>2</sup> (AWG20) certified UL2464 - 80°C - 300V) which must be fastened securely to the wall, to avoid inadvertent disconnection during installation and later servicing.  
 - This connection should be equipped with an electrical isolation device (2A Fused Spur, customer provided) to the Phase and Neutral. The pump must be powered by an electrical circuit protected against overvoltage > 2.5kV.

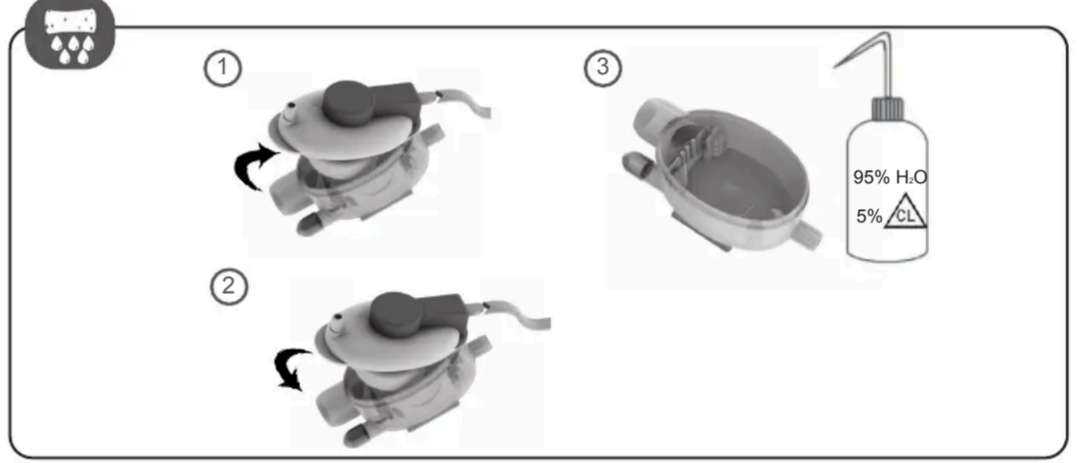
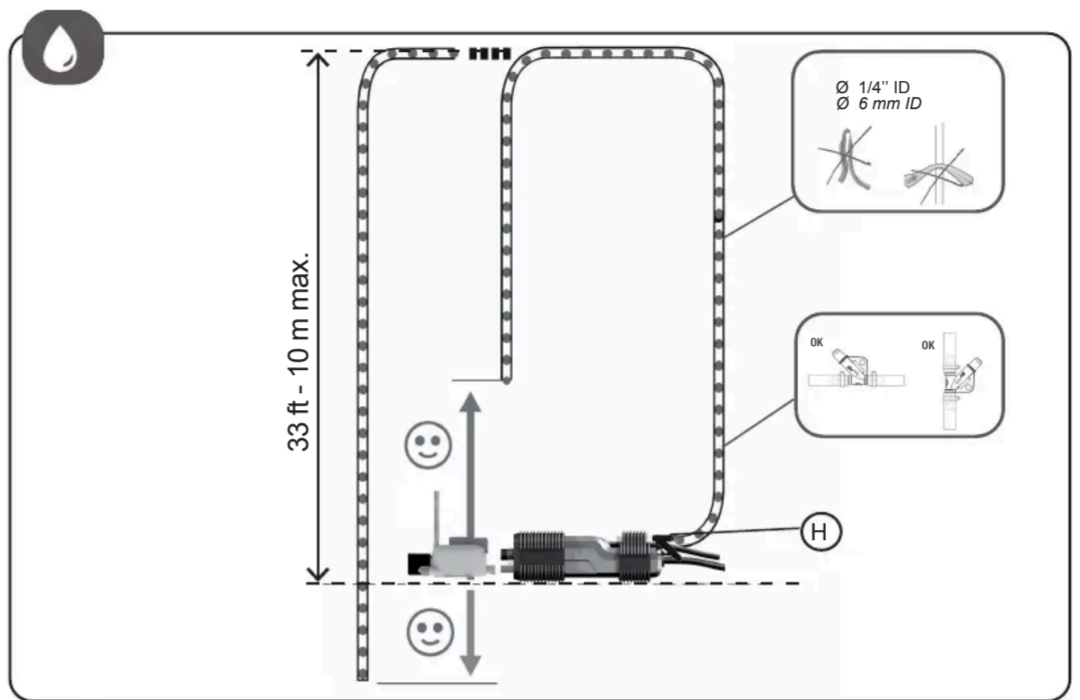
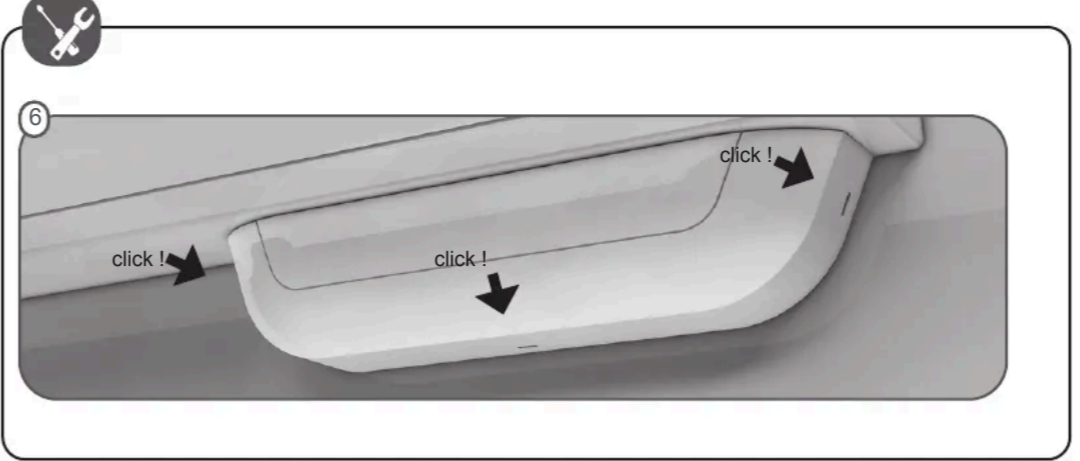
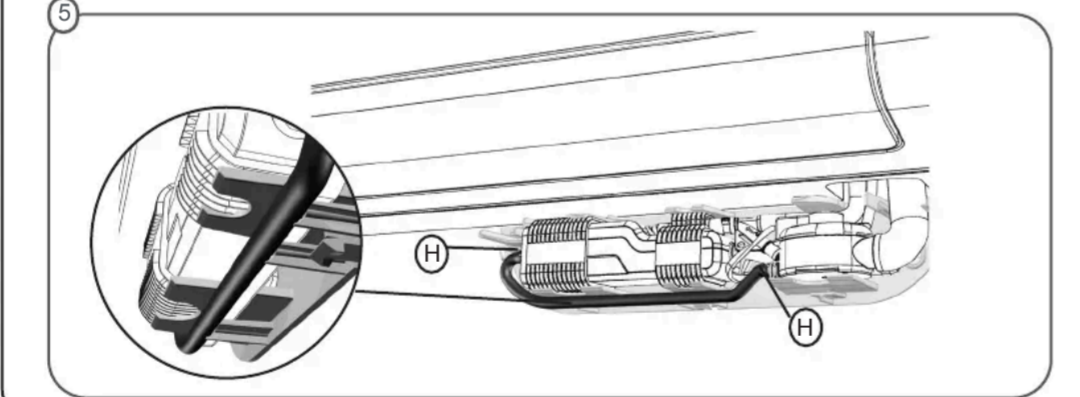
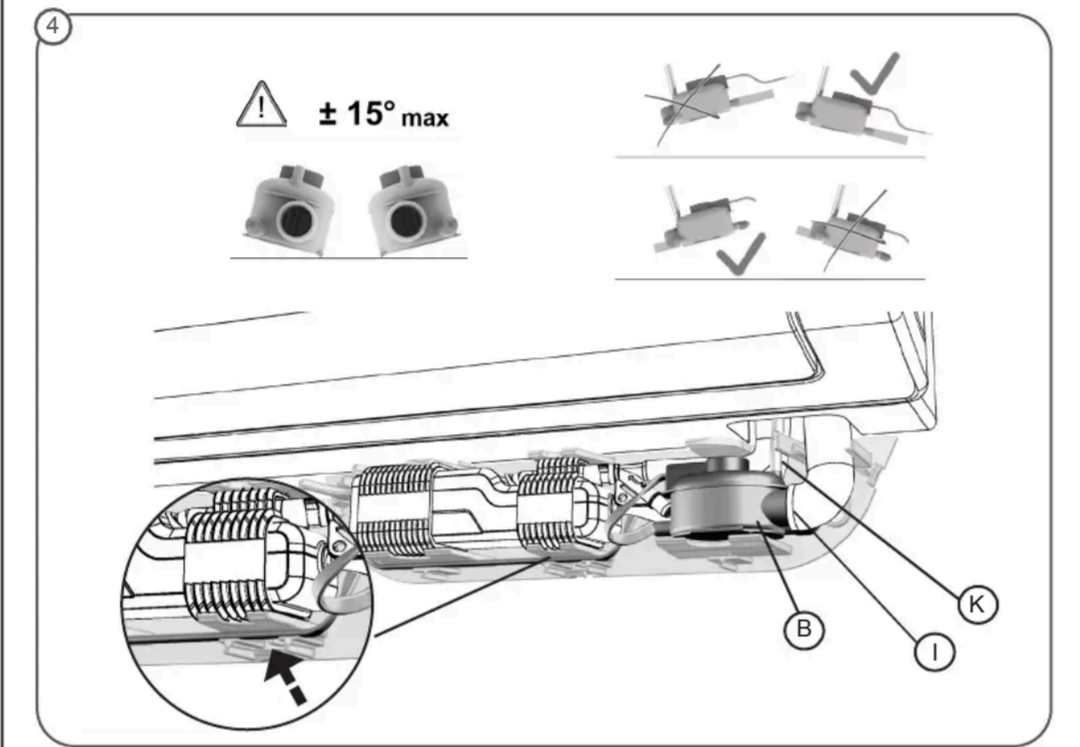
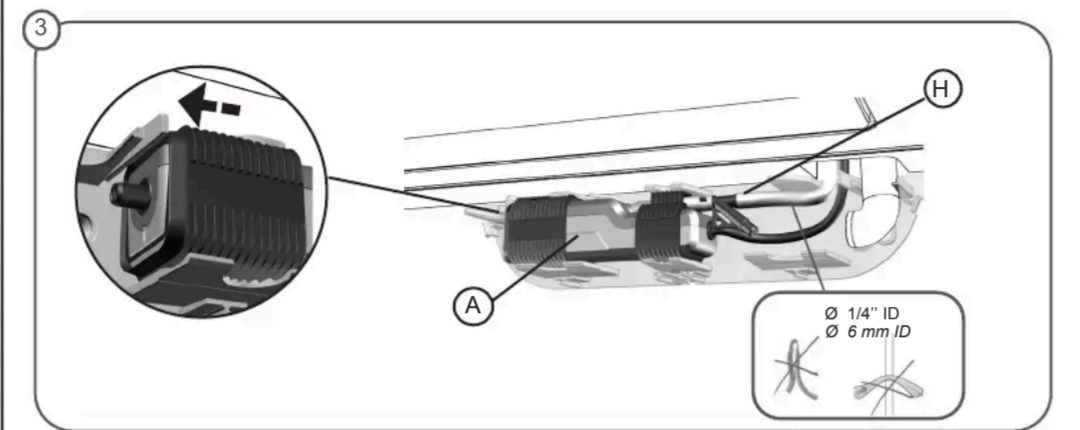
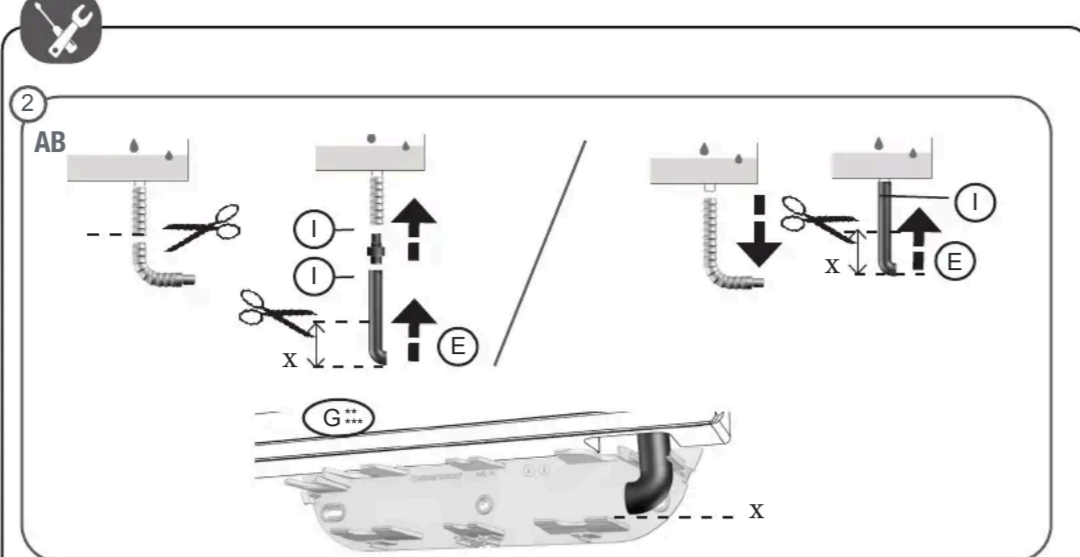
**Pump safety switch**  
**IMPORTANT:** Connecting the cable of the safety switch is indispensable to avoid any risk of overflowing. For correct connection, refer to the appliance instructions.  
 The pump is equipped with a NC high water safety switch with a maximum rating of 8A/250V (safety switch CE: 2 x 0.5 mm<sup>2</sup>, UL/CSA: 2 x 0.5 mm<sup>2</sup> (AWG20)). This contact may be used to switch off the air conditioner where there is a risk of condensate overflow (after thorough verification by the installer of the customer's specific application and the resultant electric wiring diagram).

**Initial operational test**  
 - First clean the condensate tray of any debris left over from manufacture or unpacking of the air handling unit.  
 - Pour water into the condensate collection tray (a squeezable plastic bottle, ACC00401, is available).  
 - Check that the pump unit starts & then stops as the water level decreases.  
 - Check safety switch by continuing to pour water until the alarm triggers (cutting off the compressor).

The detection unit must be cleaned at the beginning of the season and regularly if the system is used all year round. The frequency of this cleaning varies according to the degree of pollution caused by the environment.

If the pump doesn't start, check the wiring and incoming power supply.  
**For all problems first check:**  
 - the float inside the detection unit is not blocked  
 - the hydraulic inlets nor outlets are not obstructed  
**If the pump is running continuously (>1min), check:**  
 - the discharge height is < 10 m (33 ft)  
 - the pump is suitable for the capacity of the air conditioning unit.  
 - while starting the pump, the flow of the water poured into the collection tray was not too high (ex: 1l in 30s=60l/h >>20l/h - 1/8 gal in 30s = 15 gph >> 5 gph)  
**If the pump is running continuously and there is no suction of water,** check that the suction hose (hose that connects the pump and detection unit) is connected and air tight.  
**If the pump cycles continually or does not shut off,**  
 - check the detection unit is mounted level.  
 - turn the pump off and see if the water returns down the discharge line. If water returns down the line you should replace the pump.

\* Depending on part number



<b>EN</b>	Max flow rate 20l/h @ 50Hz (5.28 gph) 19 l/h @ 60Hz (5 gph)	
	Max discharge head 10 m (33 ft)	
	Voltage 230 V-50Hz - 14 W* 120V~60Hz - 14W** 230V~50/60Hz - 14W***	
	Safety switch NC 8A resistive - 250 V	
	Thermal protection (overheating) 115° C (239°F) auto-reset	
	Detection levels On:16mm,Off: 11mm, Al: 19mm On:5/8", Off:7/16", Al:3/4"	
	Sound level at 1 m (3.3ft) 22 dBA	
	Safety standards CE / UL / CSA / EAC / UKCA	

<b>FR</b>	Débit maximal 20l/h @ 50Hz (5.28 gph) 19l/h à 60Hz(5.0 gph)	
	Hauteur de refoulement max. 10 m (33 ft)	
	Alimentation électrique 230 V-50Hz - 14 W* 120V~60Hz - 14W** 230V~50/60Hz - 14W***	
	Contact de sécurité NC 8A resistive - 250 V	
	Protection thermique (surchauffe) 115° C (239°F) auto-reset	
	Niveaux de détection On:16mm,Off: 11mm, Al: 19mm On:5/8", Off:7/16", Al:3/4"	
	Niveau sonore à 1 m (3.3ft) 22 dBA	
	Normes de sécurité CE / UL / CSA / EAC / UKCA	

\* OP20CE01UN23 / \*\* OP20UL01UN12 / \*\* OP20UL01UN23

<b>ES</b>	Caudal máximo 20l/h @ 50Hz (5.28 gph) 19 l/h @ 60Hz (5 gph)
	Altura máx. de descarga 10 m (33 ft)
	Tensión 230 V-50Hz - 14 W* 120V~60Hz - 14W** 230V~50/60Hz - 14W***
	Contacto de alarma NC 8A resistivo - 250 V
	Protección térmica (sobrecalentamiento) 115° C (239°F) auto-reset
	Niveles de detección On:16mm,Off: 11mm, Al: 19mm On:5/8", Off:7/16", Al:3/4"
	Nivel acústico a 1 m (3.3ft) 22 dBA
	Normas de seguridad CE / UL / CSA / EAC / UKCA

<b>DE</b>	Max. Fördermenge 20l/h Maximale Förderhöhe 10 m
	Stromversorgung 230 V-50Hz - 14 W*
	Kontakt zur Sicherheitsabschaltung NC 8A ohmsche Last - 250 V
	Überhitzungsschutz 115° C (automat. Wiederanlauf)
	Schaltpunkte (mm) On:16, Off: 11, Al: 19
	Geräuschniveau auf 1 m 22 dBA
	Sicherheitsstandard CE / UL / CSA / EAC / UKCA

<b>NL</b>	Max. hoefvelheid 20 l/h Maximale opvoerhoogte 10 m
	Stromvoorziening 230 V-50Hz - 14 W*
	Alarmcontact NC 8 Amp - 250 V
	Thermische beveiliging (oververhitting) 115° C
	Detectieniveaus (mm) On:16, Off: 11, Al: 19
	Geluidsniveau op 1 m 22 dBA
	Veiligheidsnorm CE / UL / CSA / EAC / UKCA

<b>PT</b>	Caudal máximo 20 l/h Altura de descarga máxima 10 m
	Alimentação eléctrica 230 V-50Hz - 14 W*
	Contacto alarme NC 8A resistivo - 250 V
	Proteção térmica (sobreaquecimento) 115° C
	Níveis de deteção (mm) On:16,Off: 11, Al: 19 On:5/8", Off:7/16", Al:3/4"
	Nível sonoro a 1 m 22 dBA
	Normas de segurança CE / UL / CSA / EAC / UKCA

<b>IT</b>	Portata massima 20 l/h Altezza di mandata massima 10 m
	Alimentazione elettrica 230 V-50Hz - 14 W*
	Contacto di sicurezza NC 8A resistivo - 250 V
	Protezione termica (surriscaldamento) 115° C (riarmo automatico)
	Nivelli di rilevazione On:16mm,Off: 11mm, Al: 19mm On:5/8", Off:7/16", Al:3/4"
	Livello sonoro a 1 m 22 dBA
	Norma di sicurezza UL / CSA / EAC / UKCA



<b>RU</b>	Максимальная производительность 20 л/ч
	Максимальная высота отведения конденсата 10 м
	Электронпитание 230 В - 50Гц - 14 Вт*
	Предохранительный резистивный замыкающий контакт NC 8 резистивной нагрузки - 250 В
	Тепловая защита (перегрев) 115° C
	Уровни обнаружения(мм) Вкл: 16, Выкл : 11, Авария : 19
	Уровень шума на расстоянии 1 м 22 дБА
	Нормы безопасности CE / UL / CSA / EAC / UKCA

<b>CZ</b>	Maximální průtok 20 l/h Max. výšlačná výška 10 m
	Elektrické napájení 230 V - 50Hz - 14 W*
	Bezpečnostní kontakt NC odporový-250 V
	Teplotná ochrana (přehřátí) 115° C
	Úrovně detekce (mm) On:16,Off: 11, Al: 19
	Hladina hluku v 1 m 22 dBA
	Bezpečnostní normy CE / UL / CSA / EAC / UKCA

<b>PL</b>	Maksymalne natężenie napięciu 20 l/godz. Maks. wysokość przepływu 10 m
	Zasilanie elektryczne 230 V - 50Hz - 14 W*
	Styk zabezpieczający NC 8A rezystywny - 250 V
	Zabezpieczenie termiczne (przeegrzanie) 115° C
	Poziom detekcji (mm) On:16, Off: 11, Al: 19
	Poziom hałasu w odległości 1 m 22 dBA
	Normy bezpieczeństwa CE / UL / CSA / EAC / UKCA

**FR AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ**  
**Risque de choc électrique.** Avant toute installation, maintenance ou démontage, mettre impérativement l'ensemble de l'installation hors tension.  
 Le bloc pompe ne doit pas être immergé, ni placé à l'extérieur des locaux ou dans des lieux humides et doit être tenu hors gel. Cette pompe n'a pas été conçue pour une utilisation dans une piscine ou dans les zones marines.  
**ATTENTION :** Cette pompe n'est conçue que pour fonctionner avec de l'eau. Il est nécessaire de nettoyer les éléments collecteurs de condensats (bac du climatiseur, tubes, sorties...) avant l'installation de la pompe. Cette pompe est conçue pour évacuer des condensats au PH neutre et non huileux. Elle ne doit pas fonctionner à sec. S'assurer qu'il n'y ait pas d'effet de syphon sur le tube de refoulement.  
 L'ensemble est équipé :  
 - D'une protection thermique : déclenchement à 115°C  
 - D'une enveloppe auto-extinguible (matériau UL94 V0)

Lorsqu'elle est installée en dehors du climatiseur, la pompe ne doit pas être accessible sans l'aide d'un outil.

**Alimentation de la pompe :**  
 Raccorder la phase et le neutre à l'alimentation du climatiseur ou au réseau par l'intermédiaire de câbles, dans le respect des normes locales. Nous recommandons l'utilisation :  
 - D'un câble d'interconnexion (CE: HO5 VVF 2 x 0.5 mm<sup>2</sup>UL/CSA: 2 x 0.5 mm<sup>2</sup> (AWG20) certifié UL2464 - 80°C - 300V), qui doit être fixé solidement sur le mur pour éviter toute déconnexion involontaire durant l'installation ou lors de la maintenance.

D'un dispositif de protection (disjoncteur 2A, non fourni) sur la phase et le neutre.  
 La pompe doit être alimentée par un circuit électrique protégé contre les surtensions > 2.5 kV.

Contact de sécurité  
**IMPORTANT :** Le câblage du contact de sécurité est indispensable pour éviter tous risques de débordement. Pour un raccordement correct du contact de sécurité, respecter les indications données par le fabricant du climatiseur. Pour le raccordement du contact de sécurité, vous disposez d'un contact NC, d'un poussoir de coupure 8A/250V résistif. (câble d'alarme : CE: 2 x 0.5 mm<sup>2</sup>, UL/CSA : 2 x 0.5 mm<sup>2</sup> (AWG20)). Ce contact peut être utilisé pour couper la production frigorifique en cas de risque de débordement des condensats (après vérification du schéma électrique et de l'application client par l'installateur).

Test de mise en service :  
 - Nettoyez le bac de condensats de tout débris (résidus de fabrication ou restes d'emballage).  
 - Versez un peu d'eau sur la batterie ou dans le bac du climatiseur (utiliser la burette d'essai ACC00401, non fournie).  
 - Vérifiez que la pompe se met en marche et s'arrête lorsque le niveau d'eau est descendant.  
 - Pour vérifier le fonctionnement du contact de sécurité, versez continuellement de l'eau jusqu'à ce que la sécurité se déclenche (coupure du compresseur).

Le bloc de détection doit être nettoyé en début de saison et régulièrement si le système est utilisé toute l'année. La périodicité de ce nettoyage varie en fonction du degré de pollution occasionné par l'environnement.

Pour tout problème, vérifier :  
 - que les tubes ne sont ni obstrués ni pincés,  
 - que le flotteur à l'intérieur du bloc de détection n'est pas bloqué,  
 - que les entrées et sortie hydrauliques ne sont pas obstruées.  
**D'autres vérifications peuvent être nécessaires.**  
**Si la pompe ne démarre pas,** vérifier le câblage et l'alimentation électrique.  
**Si la pompe fonctionne trop longtemps (>1 min),** vérifier :  
 - que la hauteur de refoulement est < à 10 m,  
 - que la pompe est adaptée à la puissance de l'appareil,  
 - que lors de la mise en service, le débit de l'eau versée n'a pas été trop important (ex: 1l en 30 s=60 l/h >>20l/h).  
**Si la pompe fonctionne en continu et n'aspire pas d'eau,** vérifier que le tube d'entrée est bien connecté et étanche. Sinon changer la pompe.  
**Si la pompe enchaîne les cycles sans s'arrêter,** vérifier :  
 - que le bloc de détection n'est pas excessivement incliné,  
 - que, pompe arrêtée, l'eau ne descend pas dans le tube.  
 Si oui, changer la pompe.

\* En fonction de la référence

**ES**
**ADVERTENCIA**
**Riesgo de choque eléctrico.** Asegúrese de que el suministro total de energía a la unidad / sistema esté desconectado antes de intentar instalar, reparar o quitar cualquier componente. La bomba no debe ser sumergida en agua, instalada en el exterior, almacenada en un ambiente húmedo o expuesta a las heladas. Esta bomba no está diseñada para su uso en la piscina o áreas marinas. Esta bomba está pensada para ser utilizada únicamente con agua. Todos los elementos de la evacuación de los condensados (bandeja de recogida, los tubos de conexión, enchufes, etc...) deberán estar bien limpios antes de instalar la bomba. La bomba se suministra con:

- Un relé térmico automático ajustado a 115° C.
- Material auto extingible al fuego (UL94 V0 Material)

**👁** Cuando se instala la bomba fuera del aparato de aire acondicionado, que no debe ser accesible sin necesidad de utilizar una herramienta.

**🔌**
**Alimentación de la bomba**
Conecte la bomba a las fases y al neutro de la red eléctrica por medio de cableado para cumplir con las Normas Nacionales. Se sugiere el uso de:

- Un cable de alimentación de interconexión (CE: HO5 VVF 2 x 0,5 mm<sup>2</sup>; UL/CSA: 2 x 0,5mm<sup>2</sup> (AWG20) certificado UL2464 - 80°C - 300V), que deberá ser fijado de forma segura, para evitar la desconexión accidental durante la instalación y el mantenimiento posterior.
- Esta conexión debe estar equipada con un dispositivo de aislamiento eléc-

trico (2A fusible cilíndrico, no incluido) a la fase y al neutro. La bomba debe ser alimentado por un circuito eléctrico protegido contra sobretensiones> 2,5 kV.

Función de la alarma de la bomba
**IMPORTANTE:** La conexión de la alarma es indispensable para evitar todos riesgos de desbordamiento. Para la conexión correcta, consulte las instrucciones del aparato. La bomba está equipada con un contacto de alarma NC de nivel alto de agua con una capacidad máxima de 8A/250V (cable de alarma: CE: 2 x 0,5 mm<sup>2</sup>, UL/CSA: 2 x 0,5 mm <sup>2</sup> (AWG20)). Este contacto puede ser utilizado para apagar el sistema de refrigeración donde existe el riesgo de desbordamiento del condensado (previo examen detallado por el instalador, de aplicaciones específicas del cliente y la comprobación del cableado eléctrico).

**🔌**
**Prueba de funcionamiento inicial**

- Primero limpie la bandeja de condensados de cualquier desecho sobrante de la fabricación o del desembalaje.
- Vierta el agua en la batería o en la bandeja de recogida de condensados (Una botella de plástico ACC00401, está disponible por separado para este propósito).
- Comprabar que la unidad de bomba se inicia y se detiene a medida que disminuya el nivel del agua.
- Verifique la función de alarma al continuar vertiendo agua hasta que la alarma se dispara (cortar el compresor).

Lieferumfang) abischem. Zur Verlängerung des im Lieferumfang enthaltenen Stromkabels empfehlen wir folgende Ausführung (HO5 VVF x2 0,5 mm <sup>2</sup>). Die Pumpe ist durch eine elektrische Schaltung vor Überspannung> 2,5 kV geschützt versorgt werden. Sicherheitsabschaltung
**WICHTIG:** Um jegliches Risiko eines Kondensatüberlaufs zu vermeiden, ist es zwingend erforderlich, den Kontakt für die Sicherheitsfunktion anzuschließen. Beachten Sie hierzu die Hinweise des Klimageräteherstellers. Die Sicherheitsfunktion wird über einen NC-Kontakt ausgelöst mit einer max. Schaltleistung von 8A/250V ohmsche Last. Mit diesem Sicherheitskontakt kann das Kühlsystem bei drohendem Kondensatüberlauf abgeschaltet werden (nach Überprüfung des Schaltplans und der Kundenanwendung durch den Installateur). Zur Verlängerung des Alarmskabels ein entsprechendes Elektrokabel bereithalten (2 x 0,5 mm <sup>2</sup>).

**🔌**
**Inbetriebnahmetest:**
**Manuelle Rückstände (Herstellungs-, Montage- oder Verpackungsrreste) aus der Kondensatwanne entfernen. Funktionstest:**

- Etwas Wasser auf die Batterie oder in die Wanne des Klimagerätes gießen (Testflüssige ACC00401 verwenden, nicht im Lieferumfang)
- Überprüfen, ob die Pumpe startet und bei sinkendem Wasserspiegel wieder stoppt.
- Um die Sicherheitsfunktion zu überprüfen, solange Wasser aufgelesen wurde (Beispiel: 1l in 30s=60l/h >>20l/h).

**Wenn die Pumpe im Dauerbetrieb ist und kein Wasser ansaugt** : überprüfen, ob der Eingangsschlauch ordentlich angeschlossen und dicht ist. Ansonsten die Pumpe auswechseln.
**Wenn die Pumpe mehrere Zyklen nacheinander läuft**, ohne anzuhalten :

- ob der Niveauschalter nicht zu stark geneigt ist;
- ob bei stillstehender Pumpe das Wasser nicht in den Schlauch zurückläuft. Wenn ja, die Pumpe auswechseln.

**👁**
**Manuelle Rückstände (Herstellungs-, Montage- oder Verpackungsrreste) aus der Kondensatwanne entfernen. Funktionstest:**

- Etwas Wasser auf die Batterie oder in die Wanne des Klimagerätes gießen (Testflüssige ACC00401 verwenden, nicht im Lieferumfang)
- Überprüfen, ob die Pumpe startet und bei sinkendem Wasserspiegel wieder stoppt.
- Um die Sicherheitsfunktion zu überprüfen, solange Wasser aufgelesen wurde (Beispiel: 1l in 30s=60l/h >>20l/h).

**Wenn die Pumpe im Dauerbetrieb ist und kein Wasser ansaugt** : überprüfen, ob der Eingangsschlauch ordentlich angeschlossen und dicht ist. Ansonsten die Pumpe auswechseln.
**Wenn die Pumpe mehrere Zyklen nacheinander läuft**, ohne anzuhalten :

- ob der Niveauschalter nicht zu stark geneigt ist;
- ob bei stillstehender Pumpe das Wasser nicht in den Schlauch zurückläuft. Wenn ja, die Pumpe auswechseln.

Lieferumfang) abischem. Zur Verlängerung des im Lieferumfang enthaltenen Stromkabels empfehlen wir folgende Ausführung (HO5 VVF x2 0,5 mm <sup>2</sup>). Die Pumpe ist durch eine elektrische Schaltung vor Überspannung> 2,5 kV geschützt versorgt werden. Sicherheitsabschaltung
**WICHTIG:** Um jegliches Risiko eines Kondensatüberlaufs zu vermeiden, ist es zwingend erforderlich, den Kontakt für die Sicherheitsfunktion anzuschließen. Beachten Sie hierzu die Hinweise des Klimageräteherstellers. Die Sicherheitsfunktion wird über einen NC-Kontakt ausgelöst mit einer max. Schaltleistung von 8A/250V ohmsche Last. Mit diesem Sicherheitskontakt kann das Kühlsystem bei drohendem Kondensatüberlauf abgeschaltet werden (nach Überprüfung des Schaltplans und der Kundenanwendung durch den Installateur). Zur Verlängerung des Alarmskabels ein entsprechendes Elektrokabel bereithalten (2 x 0,5 mm <sup>2</sup>).

**🔌**
**Inbetriebnahmetest:**
**Manuelle Rückstände (Herstellungs-, Montage- oder Verpackungsrreste) aus der Kondensatwanne entfernen. Funktionstest:**

- Etwas Wasser auf die Batterie oder in die Wanne des Klimagerätes gießen (Testflüssige ACC00401 verwenden, nicht im Lieferumfang)
- Überprüfen, ob die Pumpe startet und bei sinkendem Wasserspiegel wieder stoppt.
- Um die Sicherheitsfunktion zu überprüfen, solange Wasser aufgelesen wurde (Beispiel: 1l in 30s=60l/h >>20l/h).

**Wenn die Pumpe im Dauerbetrieb ist und kein Wasser ansaugt** :überprüfen, ob der Eingangsschlauch ordentlich angeschlossen und dicht ist. Ansonsten die Pumpe auswechseln.
**Wenn die Pumpe mehrere Zyklen nacheinander läuft**, ohne anzuhalten :

- ob der Niveauschalter nicht zu stark geneigt ist;
- ob bei stillstehender Pumpe das Wasser nicht in den Schlauch zurückläuft. Wenn ja, die Pumpe auswechseln.

**👁**
**Il blocco di rilevamento deve essere pulito all'inizio della stagione o regolarmente se il sistema viene utilizzato tutto l'anno. La frequenza di questa pulizia varia a seconda del grado di inquinamento dell'ambiente.**
**🔌**
**Per qualsiasi problema, verificare :**

- Ie i tubi non siano ostruiti né piegati;
- che il galleggiante all'interno del blocco di rilevazione non sia bloccato;
- che l'entrata e l'uscita idrauliche non siano ostruite.

**Possno essere necessari altri controlli.**
**Se la pompa non si avvia, verificare il cablaggio e l'alimentazione elettrica.**
**Se la pompa rimane in funzione per troppo tempo(> 1 min.)**, verificare :

- che l'altezza di mandata sia <a < 10 m;
- che la pompa sia adatta alla potenza dell'apparecchio;
- che durante la messa in servizio la portata dell'acqua versata non sia eccessiva (es.: 1 l in 30 sec= 60 lora >>20l ora).

**Se la pompa funziona a ciclo continuo e non aspira acqua**, verificare che il tubo d'ingresso sia correttamente collegato ed ermetico. In caso contrario, sostituire la pompa.
**Se i cicli della pompa si susseguono senza alcuna interruzione**, verificare :

- che il blocco di rilevazione non sia eccessivamente inclinato;
- che, a pompa ferma, l'acqua non scenda nel tubo. In questo caso, sostituire la pompa.

**🔌**
**Test di messa in servizio:**

- Pulire la vaschetta di raccolta condensa rimuovendo qualsiasi detrito (residui di produzione o d'imballaggio).
- Versare un po' d'acqua sulla batteria o nella vaschetta del condizionatore (utilizzare la burretta di prova ACC00401, non fornita).

**- Verificare che la pompa si metta in moto e si fermi quando il livello dell'acqua è calato.**

- Per verificare il funzionamento del contatto di sicurezza, versare continuamente acqua fino a far scattare la sicurezza (interruzione del compressore).

worden aan de muur om te vermijden dat hij losgerukt wordt, in de directe omgeving van het pompblok.
**- Verder dient een werkstopkelaar of zekering (niet bijgeleverd) op fase en nulleder.**
**De pomp moet worden gevoed door een elektrisch circuit dat beveiligd is tegen overspanning > 2,5 kV.**
**Alarmfunctie:**
**BELANGRIJK:** Voor het aansluiten van het alarm beschikt U over een contact NC met een maximale onderbreekstroom van 8A/250V resistief (elektrische kabel: 2 x 0,5 mm<sup>2</sup> (AWG20)). We raden U aan om dit contact te gebruiken om de werking van de compressor te onderbreken in geval het alarm niveau bereikt wordt in de vlotterkamer (na controle elektrisch schema en in functie van toepassing van de klant).

**🔌**
**Test vóór het eerste gebruik:**

- Reinig de condensbak en verwijder al het vuil (fabricage- en verpakingsresten)
- Giet een beetje water op de accu of in de bak van de klimaatregelaar (gebruik de niet meegeleverde testfltes ACC00401).
- Controleer of de pomp inschakelt en uitschakelt wanneer het waterpeil gezakt is.
- Schenk om de werking van het alarm te controleren doorlopend water totdat de alarmfunctie inschakelt (onderbreking van de compressor).

**🔌**
**Test vóór het eerste gebruik:**

- Reinig de condensbak en verwijder al het vuil (fabricage- en verpakingsresten)
- Giet een beetje water op de accu of in de bak van de klimaatregelaar (gebruik de niet meegeleverde testfltes ACC00401).
- Controleer of de pomp inschakelt en uitschakelt wanneer het waterpeil gezakt is.
- Schenk om de werking van het alarm te controleren doorlopend water totdat de alarmfunctie inschakelt (onderbreking van de compressor).

**👁**
**O bloco de deteção deve ser limpo no início da estação e regularmente se o sistema for utilizado durante todo o ano. A frequência desta limpeza varia em função do grau de poluição do ambiente.**
**🔌**
**Para qualquer problema, verificar se :**

- os tubos não estão obstruídos ou estrangulados;
- a bóia no interior do bloco de deteção não está bloqueada;
- as entradas e saídas hidráulicas não estão obstruídas.

**Outras verificações podem ser necessárias.**
**Se a bomba não arrancar**, verificar a cablagem e a alimentação eléctrica.
**Se a bomba funciona durante muito tempo (> 1 minuto)**, verificar se :

- a altura de descarga é < 10 m;
- a bomba está adaptada à potência do aparelho;
- durante a colocação em serviço, o débito de água vertida não foi muito elevado (ex.: 1l em 30 s = 60 l/h >>20 l/h).

**Se a bomba funciona continuamente e não aspira água**, verificar se o tubo de entrada está correctamente ligado e estanque. Em caso contrário, substituir a bomba.
**Se a bomba encadeia os ciclos, sem parada**, verificar se :

- o bloco de deteção não está excessivamente inclinado;
- com a bomba parada, a água não desce pelo tubo. Se sim, substituir a bomba.

**👁**
**O bloco de deteção deve ser limpo no início da estação e regularmente se o sistema for utilizado durante todo o ano. A frequência desta limpeza varia em função do grau de poluição do ambiente.**
**🔌**
**Para qualquer problema, verificar se :**

- os tubos não estão obstruídos ou estrangulados;
- a bóia no interior do bloco de deteção não está bloqueada;
- as entradas e saídas hidráulicas não estão obstruídas.

**Outras verificações podem ser necessárias.**
**Se a bomba não arrancar**, verificar a cablagem e a alimentação eléctrica.
**Se a bomba funciona durante muito tempo (> 1 minuto)**, verificar se :

- a altura de descarga é < 10 m;
- a bomba está adaptada à potência do aparelho;
- durante a colocação em serviço, o débito de água vertida não foi muito elevado (ex.: 1l em 30 s = 60 l/h >>20 l/h).

**Se a bomba funciona continuamente e não aspira água**, verificar se o tubo de entrada está correctamente ligado e estanque. Em caso contrário, substituir a bomba.
**Se a bomba encadeia os ciclos, sem parada**, verificar se :

- o bloco de deteção não está excessivamente inclinado;
- com a bomba parada, a água não desce pelo tubo. Se sim, substituir a bomba.

**🔌**
**Teste da colocação em serviço:**

- Remover todos os detritos da bandeja de condensados (resíduos de fabrico ou restos de embalagem).
- Deitar um pouco de água na bateria ou na bandeja do climatizador (utilizar a almotolia de ensaio ACC00401 não fornecida).
- Verificar se a bomba arranca e para quando o nível de água volta a descer.
- Para verificar o funcionamento do alarme, deitar água continuamente até que a função de alarme seja accionada (corte do compressor).

**👁**
**Il blocco di rilevamento deve essere pulito al principio de cada temporada y regularmente si el sistema se utiliza durante todo el año. La frecuencia de esta limpieza varia en función del grado de contaminación ambiental.**
**🔌**
**En caso de problema, compruebe:**

- que los tubos no estén obstruidos ni pinzados,
- que el flotador situado dentro del bloque de detección no esté bloqueado,
- que la entrada y la salida hidráulicas no estén obstruidas.

**Puede ser preciso realizar otras comprobaciones.**
**Si la bomba no arranca**, compruebe el cableado y la alimentación eléctrica.
**Si la bomba funciona demasiado tiempo (> 1 min.)**, compruebe:

- que la altura de descarga sea < a 10 m,
- que la bomba esté adaptada a la potencia del equipo,
- que durante la puesta en marcha el caudal de agua vertida no sea excesivo (ej.: 1 l en 30 s = 60 l/h >>20 l/h).

**Si la bomba funciona de forma continua y no aspira agua**, compruebe que el tubo de entrada esté bien conectado y sea estanco. De lo contrario, cambie la bomba.
**Si la bomba encadena los ciclos sin detenerse**, compruebe:

- que el bloque de detección no está excesivamente inclinado,
- que, con la bomba parada, el agua no descienda por el tubo. En tal caso, cambie la bomba.

\* Con arreglo a la referencia

**👁**
**Der Niveauschalter muss zu Beginn der Saison und bei ganzjährigem Betrieb regelmäßig gereinigt werden. Die Häufigkeit der Reinigung hängt vom Verschmutzungsgrad der Umgebung ab.**
**🔌**
**Bei allen Problemen überprüfen :**

- die Schläuche nicht verstopft oder geknickt sind;
- ob der Schwimmer im separaten Niveauschalter nicht blockiert ist;
- ob der Kondensatzulauf- oder -auslauf nicht verstopft ist.

**Weitere Überprüfungen können notwendig sein.**
**Wenn die Pumpe nicht startet:** Verkablung und Stromversorgung überprüfen
**Wenn die Pumpe zu lange läuft (> 1 min) :**

- ob die Förderhöhe < 10 m beträgt;
- ob die Pumpe ausreichend dimensioniert ist;
- ob bei der Inbetriebnahme nicht zu viel Wasser aufgegossen wurde (Beispiel: 1l in 30s=60l/h >>20l/h).

**Wenn die Pumpe im Dauerbetrieb ist und kein Wasser ansaugt** : überprüfen, ob der Eingangsschlauch ordentlich angeschlossen und dicht ist. Ansonsten die Pumpe auswechseln.
**Wenn die Pumpe mehrere Zyklen nacheinander läuft**, ohne anzuhalten :

- ob der Niveauschalter nicht zu stark geneigt ist;
- ob bei stillstehender Pumpe das Wasser nicht in den Schlauch zurückläuft. Wenn ja, die Pumpe auswechseln.

**👁**
**Il blocco di rilevamento deve essere pulito all'inizio della stagione o regolarmente se il sistema viene utilizzato tutto l'anno. La frequenza di questa pulizia varia a seconda del grado di inquinamento dell'ambiente.**
**🔌**
**Per qualsiasi problema, verificare :**

- Ie i tubi non siano ostruiti né piegati;
- che il galleggiante all'interno del blocco di rilevazione non sia bloccato;
- che l'entrata e l'uscita idrauliche non siano ostruite.

**Possno essere necessari altri controlli.**
**Se la pompa non si avvia, verificare il cablaggio e l'alimentazione elettrica.**
**Se la pompa rimane in funzione per troppo tempo(> 1 min.)**, verificare :

- che l'altezza di mandata sia <a < 10 m;
- che la pompa sia adatta alla potenza dell'apparecchio;
- che durante la messa in servizio la portata dell'acqua versata non sia eccessiva (es.: 1 l in 30 sec= 60 lora >>20l ora).

**Se la pompa funziona a ciclo continuo e non aspira acqua**, verificare che il tubo d'ingresso sia correttamente collegato ed ermetico. In caso contrario, sostituire la pompa.
**Se i cicli della pompa si susseguono senza alcuna interruzione**, verificare :

- che il blocco di rilevazione non sia eccessivamente inclinato;
- che, a pompa ferma, l'acqua non scenda nel tubo. In questo caso, sostituire la pompa.

**👁**
**Il blocco di rilevamento deve essere pulito all'inizio della stagione o regolarmente se il sistema viene utilizzato tutto l'anno. La frequenza di questa pulizia varia a seconda del grado di inquinamento dell'ambiente.**
**🔌**
**Per qualsiasi problema, verificare :**

- Ie i tubi non siano ostruiti né piegati;
- che il galleggiante all'interno del blocco di rilevazione non sia bloccato;
- che l'entrata e l'uscita idrauliche non siano ostruite.

**Possno essere necessari altri controlli.**
**Se la pompa non si avvia, verificare il cablaggio e l'alimentazione elettrica.**
**Se la pompa rimane in funzione per troppo tempo(> 1 min.)**, verificare :

- che l'altezza di mandata sia <a < 10 m;
- che la pompa sia adatta alla potenza dell'apparecchio;
- che durante la messa in servizio la portata dell'acqua versata non sia eccessiva (es.: 1 l in 30 sec= 60 lora >>20l ora).

**Se la pompa funziona a ciclo continuo e non aspira acqua**, verificare che il tubo d'ingresso sia correttamente collegato ed ermetico. In caso contrario, sostituire la pompa.
**Se i cicli della pompa si susseguono senza alcuna interruzione**, verificare :

- che il blocco di rilevazione non sia eccessivamente inclinato;
- che, a pompa ferma, l'acqua non scenda nel tubo. In questo caso, sostituire la pompa.

Lieferumfang) abischem. Zur Verlängerung des im Lieferumfang enthaltenen Stromkabels empfehlen wir folgende Ausführung (HO5 VVF x2 0,5 mm <sup>2</sup>). Die Pumpe ist durch eine elektrische Schaltung vor Überspannung> 2,5 kV geschützt versorgt werden. Sicherheitsabschaltung
**WICHTIG:** Um jegliches Risiko eines Kondensatüberlaufs zu vermeiden, ist es zwingend erforderlich, den Kontakt für die Sicherheitsfunktion anzuschließen. Beachten Sie hierzu die Hinweise des Klimageräteherstellers. Die Sicherheitsfunktion wird über einen NC-Kontakt ausgelöst mit einer max. Schaltleistung von 8A/250V ohmsche Last. Mit diesem Sicherheitskontakt kann das Kühlsystem bei drohendem Kondensatüberlauf abgeschaltet werden (nach Überprüfung des Schaltplans und der Kundenanwendung durch den Installateur). Zur Verlängerung des Alarmskabels ein entsprechendes Elektrokabel bereithalten (2 x 0,5 mm <sup>2</sup>).

**🔌**
**Prueba de funcionamiento inicial**

- Primero limpie la bandeja de condensados de cualquier desecho sobrante de la fabricación o del desembalaje.
- Vierta el agua en la batería o en la bandeja de recogida de condensados (Una botella de plástico ACC00401, está disponible por separado para este propósito).
- Comprabar que la unidad de bomba se inicia y se detiene a medida que disminuya el nivel del agua.
- Verifique la función de alarma al continuar vertiendo agua hasta que la alarma se dispara (cortar el compresor).

Lieferumfang) abischem. Zur Verlängerung des im Lieferumfang enthaltenen Stromkabels empfehlen wir folgende Ausführung (HO5 VVF x2 0,5 mm <sup>2</sup>). Die Pumpe ist durch eine elektrische Schaltung vor Überspannung> 2,5 kV geschützt versorgt werden. Sicherheitsabschaltung
**WICHTIG:** Um jegliches Risiko eines Kondensatüberlaufs zu vermeiden, ist es zwingend erforderlich, den Kontakt für die Sicherheitsfunktion anzuschließen. Beachten Sie hierzu die Hinweise des Klimageräteherstellers. Die Sicherheitsfunktion wird über einen NC-Kontakt ausgelöst mit einer max. Schaltleistung von 8A/250V ohmsche Last. Mit diesem Sicherheitskontakt kann das Kühlsystem bei drohendem Kondensatüberlauf abgeschaltet werden (nach Überprüfung des Schaltplans und der Kundenanwendung durch den Installateur). Zur Verlängerung des Alarmskabels ein entsprechendes Elektrokabel bereithalten (2 x 0,5 mm <sup>2</sup>).

**🔌**
**Prueba de funcionamiento inicial**

- Primero limpie la bandeja de condensados de cualquier desecho sobrante de la fabricación o del desembalaje.
- Vierta el agua en la batería o en la bandeja de recogida de condensados (Una botella de plástico ACC00401, está disponible por separado para este propósito).
- Comprabar que la unidad de bomba se inicia y se detiene a medida que disminuya el nivel del agua.
- Verifique la función de alarma al continuar vertiendo agua hasta que la alarma se dispara (cortar el compresor).

**👁**
**Het detectiesysteem moet worden gereinigd aan het begin van het seizoen en regelmatig als het systeem het hele jaar door wordt gebruikt. De frequentie van deze reiniging is afhankelijk van de mate van vervuiling door de omgeving.**
**🔌**
**Controleer voor ieder probleem :**

- of de buizen niet verstoppt of samengeknepen zijn;
- of de vlotter in de vlottermodule niet geblokkeerd wordt;
- of de hydraulische in- en uitgangen niet verstoppt zijn.

**Een nadere controle kan nodig zijn.**
**Als de pomp niet start, controleer dan de elektrische bekabeling en voeding.**
**Als de pomp te lang werkt (> 1 min.)**, controleer dan:

- of de opvoerhoogte < 10 m is;
- of de pomp geschikt is voor het vermogen van het apparaat;
- of bij het eerste gebruik het debiet van het geschonken water niet te groot was (bijv.: 1l in 30s=60l/u >>20l/u).

**Als de pomp continu werkt en geen water aanzuigt**, controleer dan of de inlaatbuis goed is aangesloten en waterdicht is. Vervang de pomp als dit niet het geval is.
**Als de cycli elkaar opvolgen zonder dat de pomp uitschakelt**, controleer dan:

- of de vlottermodule niet te schuin staat;
- of bij een uitgeschakelde pomp het water niet in de buis stroomt. Vervang de pomp als dit het geval is.

**👁**
**Het detectiesysteem moet worden gereinigd aan het begin van het seizoen en regelmatig als het systeem het hele jaar door wordt gebruikt. De frequentie van deze reiniging is afhankelijk van de mate van vervuiling door de omgeving.**
**🔌**
**Controleer voor ieder probleem :**

- of de buizen niet verstoppt of samengeknepen zijn;
- of de vlotter in de vlottermodule niet geblokkeerd wordt;
- of de hydraulische in- en uitgangen niet verstoppt zijn.

**Een nadere controle kan nodig zijn.**
**Als de pomp niet start, controleer dan de elektrische bekabeling en voeding.**
**Als de pomp te lang werkt (> 1 min.)**, controleer dan:

- of de opvoerhoogte < 10 m is;
- of de pomp geschikt is voor het vermogen van het apparaat;
- of bij het eerste gebruik het debiet van het geschonken water niet te groot was (bijv.: 1l in 30s=60l/u >>20l/u).

**Als de pomp continu werkt en geen water aanzuigt**, controleer dan of de inlaatbuis goed is aangesloten en waterdicht is. Vervang de pomp als dit niet het geval is.
**Als de cycli elkaar opvolgen zonder dat de pomp uitschakelt**, controleer dan:

- of de vlottermodule niet te schuin staat;
- of bij een uitgeschakelde pomp het water niet in de buis stroomt. Vervang de pomp als dit het geval is.

**👁**
**O bloco de deteção deve ser limpo no início da estação e regularmente se o sistema for utilizado durante todo o ano. A frequência desta limpeza varia em função do grau de poluição do ambiente.**
**🔌**
**Para qualquer problema, verificar se :**

- os tubos não estão obstruídos ou estrangulados;
- a bóia no interior do bloco de deteção não está bloqueada;
- as entradas e saídas hidráulicas não estão obstruídas.

**Outras verificações podem ser necessárias.**
**Se a bomba não arrancar**, verificar a cablagem e a alimentação eléctrica.
**Se a bomba funciona durante muito tempo (> 1 minuto)**, verificar se :

- a altura de descarga é < 10 m;
- a bomba está adaptada à potência do aparelho;
- durante a colocação em serviço, o débito de água vertida não foi muito elevado (ex.: 1l em 30 s = 60 l/h >>20 l/h).

**Se a bomba funciona continuamente e não aspira água**, verificar se o tubo de entrada está correctamente ligado e estanque. Em caso contrário, substituir a bomba.
**Se a bomba encadeia os ciclos, sem parada**, verificar se :

- o bloco de deteção não está excessivamente inclinado;
- com a bomba parada, a água não desce pelo tubo. Se sim, substituir a bomba.

**👁**
**O bloco de deteção deve ser limpo no início da estação e regularmente se o sistema for utilizado durante todo o ano. A frequência desta limpeza varia em função do grau de poluição do ambiente.**
**🔌**
**Para qualquer problema, verificar se :**

- os tubos não estão obstruídos ou estrangulados;
- a bóia no interior do bloco de deteção não está bloqueada;
- as entradas e saídas hidráulicas não estão obstruídas.

**Outras verificações podem ser necessárias.**
**Se a bomba não arrancar**, verificar a cablagem e a alimentação eléctrica.
**Se a bomba funciona durante muito tempo (> 1 minuto)**, verificar se :

- a altura de descarga é < 10 m;
- a bomba está adaptada à potência do aparelho;
- durante a colocação em serviço, o débito de água vertida não foi muito elevado (ex.: 1l em 30 s = 60 l/h >>20 l/h).

**Se a bomba funciona continuamente e não aspira água**, verificar se o tubo de entrada está correctamente ligado e estanque. Em caso contrário, substituir a bomba.
**Se a bomba encadeia os ciclos, sem parada**, verificar se :

- o bloco de deteção não está excessivamente inclinado;
- com a bomba parada, a água não desce pelo tubo. Se sim, substituir a bomba.

**👁**
**O bloco de deteção deve ser limpo no início da estação e regularmente se o sistema for utilizado durante todo o ano. A frequência desta limpeza varia em função do grau de poluição do ambiente.**
**🔌**
**Para qualquer problema, verificar se :**

- os tubos não estão obstruídos ou estrangulados;
- a bóia no interior do bloco de deteção não está bloqueada;
- as entradas e saídas hidráulicas não estão obstruídas.

**Outras verificações podem ser necessárias.**
**Se a bomba não arrancar**, verificar a cablagem e a alimentação eléctrica.
**Se a bomba funciona durante muito tempo (> 1 minuto)**, verificar se :

- a altura de descarga é < 10 m;
- a bomba está adaptada à potência do aparelho;
- durante a colocação em serviço, o débito de água vertida não foi muito elevado (ex.: 1l em 30 s = 60 l/h >>20 l/h).

**Se a bomba funciona continuamente e não aspira água**, verificar se o tubo de entrada está correctamente ligado e estanque. Em caso contrário, substituir a bomba.
**Se a bomba encadeia os ciclos, sem parada**, verificar se :

- o bloco de deteção não está excessivamente inclinado;
- com a bomba parada, a água não desce pelo tubo. Se sim, substituir a bomba.

**RU**
**ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

**Опасность поражения электрическим током**
Перед выполнением любой операции обязательно отключите установку от электроснабжения.
Этот насос не предназначен для использования в бассейне или морских районах.

**ВНИМАНИЕ:** Этот насос предназначен только для работы с водой. Не погружайте насосный агрегат в жидкость и не помещайте его на открытом воздухе или во влажную среду, а также защищайте от замерзания.
Перед установкой насоса необходимо очистить детали коллектора конденсата (бак кондиционера, трубы, выходы и т. д.). Этот насос предназначен для откачивания нейтрально-фазного, немаслянистого конденсата. Он не должен работать всухую. Убедитесь в отсутствии сифонного эффекта на нагнетательной трубе.
Система оборудована :

- Тепловой защитой: срабатывание при 115 °C
- Самозатухающей оболочкой (материал UL94 V0)

**👁**
**Когда насос устанавливается снаружи кондиционера, он не должен быть доступен без использования инструмента.**

**🔌**
**Электрическое подключение**
**Электроснабжение насоса**
Подключите фазу и нейтраль к источнику питания кондиционера или к сети с помощью кабелей в соответствии с местными нормами. Рекомендуется использовать:

- соединительный кабелем (HO5 VVF 2 x 0,5 мм2), который

Lieferumfang) abischem. Zur Verlängerung des im Lieferumfang enthaltenen Stromkabels empfehlen wir folgende Ausführung (HO5 VVF x2 0,5 mm <sup>2</sup>). Die Pumpe ist durch eine elektrische Schaltung vor Überspannung> 2,5 kV geschützt versorgt werden. Sicherheitsabschaltung
**WICHTIG:** Um jegliches Risiko eines Kondensatüberlaufs zu vermeiden, ist es zwingend erforderlich, den Kontakt für die Sicherheitsfunktion anzuschließen. Beachten Sie hierzu die Hinweise des Klimageräteherstellers. Die Sicherheitsfunktion wird über einen NC-Kontakt ausgelöst mit einer max. Schaltleistung von 8A/250V ohmsche Last. Mit diesem Sicherheitskontakt kann das Kühlsystem bei drohendem Kondensatüberlauf abgeschaltet werden (nach Überprüfung des Schaltplans und der Kundenanwendung durch den Installateur). Zur Verlängerung des Alarmskabels ein entsprechendes Elektrokabel bereithalten (2 x 0,5 mm <sup>2</sup>).

**🔌**
**Prueba de funcionamiento inicial**

- Primero limpie la bandeja de condensados de cualquier desecho sobrante de la fabricación o del desembalaje.
- Vierta el agua en la batería o en la bandeja de recogida de condensados (Una botella de plástico ACC00401, está disponible por separado para este propósito).
- Comprabar que la unidad de bomba se inicia y se detiene a medida que disminuya el nivel del agua.
- Verifique la función de alarma al continuar vertiendo agua hasta que la alarma se dispara (cortar el compresor).

**👁**
**Der Niveauschalter muss zu Beginn der Saison und bei ganzjährigem Betrieb regelmäßig gereinigt werden. Die Häufigkeit der Reinigung hängt vom Verschmutzungsgrad der Umgebung ab.**
**🔌**
**Bei allen Problemen überprüfen :**

- die Schläuche nicht verstopft oder geknickt sind;
- ob der Schwimmer im separaten Niveauschalter nicht blockiert ist;
- ob der Kondensatzulauf- oder -auslauf nicht verstopft ist.

**Weitere Überprüfungen können notwendig sein.**
**Wenn die Pumpe nicht startet:** Verkablung und Stromversorgung überprüfen
**Wenn die Pumpe zu lange läuft (> 1 min) :**

- ob die Förderhöhe < 10 m beträgt;
- ob die Pumpe ausreichend dimensioniert ist;
- ob bei der Inbetriebnahme nicht zu viel Wasser aufgegossen wurde (Beispiel: 1l in 30s=60l/h >>20l/h).

**Wenn die Pumpe im Dauerbetrieb ist und kein Wasser ansaugt** :überprüfen, ob der Eingangsschlauch ordentlich angeschlossen und dicht ist. Ansonsten die Pumpe auswechseln.
**Wenn die Pumpe mehrere Zyklen nacheinander läuft**, ohne anzuhalten :

- ob der Niveauschalter nicht zu stark geneigt ist;
- ob bei stillstehender Pumpe das Wasser nicht in den Schlauch zurückläuft. Wenn ja, die Pumpe auswechseln.

**👁**
**Der Niveauschalter muss zu Beginn der Saison und bei ganzjährigem Betrieb regelmäßig gereinigt werden. Die Häufigkeit der Reinigung hängt vom Verschmutzungsgrad der Umgebung ab.**
**🔌**
**Bei allen Problemen überprüfen :**

- die Schläuche nicht verstopft oder geknickt sind;
- ob der Schwimmer im separaten Niveauschalter nicht blockiert ist;
- ob der Kondensatzulauf- oder -auslauf nicht verstopft ist.

**Weitere Überprüfungen können notwendig sein.**
**Wenn die Pumpe nicht startet:** Verkablung und Stromversorgung überprüfen
**Wenn die Pumpe zu lange läuft (> 1 min) :**

- ob die Förderhöhe < 10 m beträgt;
- ob die Pumpe ausreichend dimensioniert ist;
- ob bei der Inbetriebnahme nicht zu viel Wasser aufgegossen wurde (Beispiel: 1l in 30s=60l/h >>20l/h).

**Wenn die Pumpe im Dauerbetrieb ist und kein Wasser ansaugt** :überprüfen, ob der Eingangsschlauch ordentlich angeschlossen und dicht ist. Ansonsten die Pumpe auswechseln.
**Wenn die Pumpe mehrere Zyklen nacheinander läuft**, ohne anzuhalten :

- ob der Niveauschalter nicht zu stark geneigt ist;
- ob bei stillstehender Pumpe das Wasser nicht in den Schlauch zurückläuft. Wenn ja, die Pumpe auswechseln.

**🔌**
**Prueba de funcionamiento inicial**

- Primero limpie la bandeja de condensados de cualquier desecho sobrante de la fabricación o del desembalaje.
- Vierta el agua en la batería o en la bandeja de recogida de condensados (Una botella de plástico ACC00401, está disponible por separado para este propósito).
- Comprabar que la unidad de bomba se inicia y se detiene a medida que disminuya el nivel del agua.
- Verifique la función de alarma al continuar vertiendo agua hasta que la alarma se dispara (cortar el compresor).

**👁**
**Quando se instala la bomba fuera del aparato de aire acondicionado, que no debe ser accesible sin necesidad de utilizar una herramienta.**

**🔌**
**Alimentación de la bomba**
Conecte la bomba a las fases y al neutro de la red eléctrica por medio de cableado para cumplir con las Normas Nacionales. Se sugiere el uso de:

- Un cable de alimentación de interconexión (CE: HO5 VVF 2 x 0,5 mm<sup>2</sup>; UL/CSA: 2 x 0,5mm<sup>2</sup> (AWG20) certificado UL2464 - 80°C - 300V), que deberá ser fijado de forma segura, para evitar la desconexión accidental durante la instalación y el mantenimiento posterior.
- Esta conexión debe estar equipada con un dispositivo de aislamiento eléc-

